

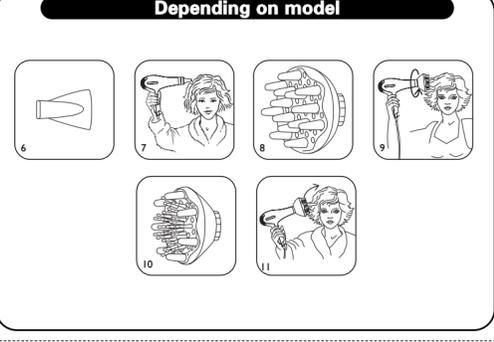
1 - DESCRIPTION GENERALE

- A. Concentrator
B. Grille de sortie d'air Céramique
C. Fonction Ionique automatique
D. Touche air frais
E. Curseur de température (positions 1-2-3)
F. Curseur de vitesse d'air (positions 0-1-2)
G. Curseur Fonction Auto-Stop (selon modèle)
H. Grille arrière amovible
I. Anneau de suspension

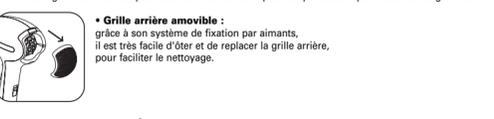
2 - CONSEILS DE SECURITE
Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basa Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

3 - UTILISATION
Fonction "AUTO-STOP" (selon modèle)
Cette fonction permet la mise en veille automatique du sèche-cheveux lorsque vous le posez, et la mise en route automatique dès la prise en main.
Pour activer la fonction "AUTO STOP":
- Mettre en marche l'appareil le curseur vitesse (F) doit être en position 1.
- Placer le curseur "Auto-Stop" (G) en position basse = "ON".

4 - ACCESSOIRES (selon modèle)
Concentrateur (6-7)
Diffuseur doigtier (8-9)
Diffuseur modèles mobiles (10-11)



5 - ENTRETIEN :
Attention : toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
La fonction AUTO STOP ne fonctionne pas !



6 - PARTICIPONS A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

7 - EN CAS DE PROBLEME
La fonction AUTO STOP ne fonctionne pas !
1. Assurez-vous que le curseur de vitesse d'air n'est pas sur 0.
2. Assurez-vous que le curseur "Auto-Stop" G est bien en position "ON".

Please read the safety instructions before use

1 - DESCRIPTION
A. Concentrator
B. Ceramic air outlet grid
C. Automatic ionic function
D. Cool air button
E. Temperature switch (positions 1-2-3)
F. Air speed switch (positions 0-1-2)
G. Auto-Stop switch (depending on model)
H. Removable rear grid
I. Hanging hook

2 - SAFETY
For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

danger even when the appliance is turned off.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3 - USE
"AUTO-STOP" function: (depending on model)
This function allows the hair dryer to go into automatic standby when you put it down, and to switch on automatically when you pick it up.

4 - ACCESSORIES (DEPENDING ON MODEL)
Concentrator (7)
"Moving Massager" diffuser (8-9-10)
"Classic Volume" diffuser (11-12-13)

5 - CLEANING:
Warning: always unplug the appliance before cleaning it.
Your hair dryer requires very little maintenance. You can clean it, as well as the accessories, with a slightly damp cloth to remove any hair or impurities that may be clinging to the rear grid.

6 - ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

7 - TROUBLESHOOTING
If the AUTO-STOP function doesn't work:
1. Make sure the air speed switch is not on 0.
2. Make sure the "Auto-Stop" switch is in the "ON" position.

HELPLINE:
If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice.
0845 602 1454 - UK
(01) 677 4003 - Ireland
or consult our website - www.rowenta.co.uk

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
A. Düsenaufsatz
B. Luftausstrittsgitter aus Keramik
C. Automatische Ionisierungsfunktion
D. Kühltastaste
E. Temperaturwahltaaste (Positionen 1-2-3)
F. Wahltaaste für die Gebläsegeschwindigkeit (Positionen 0-1-2)
G. Wahltaaste Auto-Stop Funktion (je nach Modell)
H. Abnehmbares rückwärtiges Gitter
I. Aufhängöse

2 - SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (betroffenen Kindern) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

3 - BENUTZUNG
"AUTO-STOP" Funktion (je nach Modell)
Diese Funktion versetzt den Haartrockner automatisch in den Stand-by-Modus, wenn er hängengelgt wird. Sobald er wieder aufgezogen wird, geht er automatisch wieder in Betrieb.

4 - ZUBEHÖRTEILE (JE NACH MODELL)
Konzentratordüse: (6-7)
Volumenaufsatz "Moving Massager" (8-9)
Volumenaufsatz "Classic Volume" (10-11)

5. INSTANDHALTUNG:
Achtung: Das Gerät muss vor der Reinigung stets ausstecked werden.
Ihr Haartrockner braucht nur wenig Pflege. Sie können ihn sowie das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch von Haaren und Verunreinigungen befreien, die sich auf dem rückwärtigen Gitter festgesetzt haben.

Abnehmbares rückwärtiges Gitter:
Ihr Haartrockner erzeugt automatisch negative Ionen, welche die statische Aufladung reduzieren. Ihr Haar wird glänzender und besser frisierbar. Die Keramikbeschichtung sorgt für eine sanfte und gleichmäßige Wärmeverteilung, wodurch dieser Effekt noch weiter verstärkt wird.

6. DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!
Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

7. IM PROBLEMFALL
Die AUTO STOP Funktion geht nicht mehr!
1. Versichern Sie sich, dass die Wahltaaste für die Gebläsegeschwindigkeit nicht auf 0 steht.
2. Versichern Sie sich, dass die „Auto-Stop“ G Taste auf Position „ON“ steht.

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING
A. Mondblaasluuk
B. Keramisch luchtuittasterooster
C. Automatisch ionenfunctie
D. Coolshot
E. Temperatuurcursor (standen 1-2-3)
F. Cursor luchtsnelheid (standen 0-1-2)
G. Cursor Auto-Stop Functie (afhankelijk van model)
H. Afneembaar rooster achterzijde
I. Ophangring

2 - VEILIGHEID
Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn van de Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.

douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt om dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

3 - GARANTIE:
Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor industriële doeleinden. De garantie vervalt indien het apparaat niet correct is gebruikt.

4 - ACCESSOIRES (afhankelijk van het model)
Blasmond (6-7)
De stekker niet uit het stopcontact halen door de aan snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
Geen verlengsnoer gebruiken.
Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

5. ONDERHOUD:
Let op: altijd de stekker uit het stopcontact halen voordat u het apparaat gaat reinigen.
Uw haardroger heeft weinig onderhoud nodig. U kunt het apparaat en zijn accessoires reinigen met een enigszins vochtige doek voor het verwijderen van haren en vuil die zich op het rooster aan de achterzijde hebben kunnen vastzetten.

Afneembaar rooster achterzijde:
door het bevestigingssysteem met magneten kan het rooster aan de achterzijde zeer eenvoudig verwijderd en teruggeplaatst worden, om het reinigen te vereenvoudigen.

6 - WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

7 - IN GEVAL VAN PROBLEMEN
De AUTO STOP functie werkt niet!
1. Controleer of de cursor van de luchtsnelheid niet op 0 staat.
2. Controleer of de cursor van "Auto-Stop" G inderdaad op de "ON" stand staat.

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1 - DESCRIZIONE
A. Concentratore
B. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
C. Funzione Ionica automatica
D. Tasto aria fresca
E. Cursore di temperatura (posizioni 1-2-3)
F. Cursore di velocità d'aria (posizioni 0-1-2)
G. Cursore Funzione Auto-Stop (seconda del modello)
H. Griglia posteriore amovibile
I. Anello di sospensione

2 - SICUREZZA
Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.

Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

3 - GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

5 - MANUTENZIONE
Attenzione: togliere sempre la spina della presa prima di pulire l'apparecchio.
Il vostro asciugacapelli richiede poca manutenzione. Potete pulire l'apparecchio e anche gli accessori con uno straccio leggermente umido per togliere i capelli o la impurità che si sono potute depositare sulla griglia posteriore.

6 - PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE !
L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

7 - IN CASO DI PROBLEMI
La funzione AUTO STOP non funziona!
1. Assicuratevi che il cursore di velocità d'aria non sia su 0.
2. Assicuratevi che il cursore "Auto-Stop" G sia sulla posizione "ON".

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1 - DESCRIPCION
A. Concentrador
B. Rejilla de salida de aire Cerámica
C. Función Ionica automática
D. Botón de aire fresco
E. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
F. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
G. Cursor Funcción Auto-Stop (según modelo)
H. Rejilla posterior extraíble
I. Anilla de suspensión

2 - SEGURIDAD
Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

Quando utilize o aparato em um quarto de banho, desconecte-o después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio post-venta o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

3 - UTILIZACIÓN
Función "AUTO-STOP" (según modelo)
Esta función permite la puesta automática del secador de pelo cuando lo deja y la puesta en marcha automática en cuanto lo vuelve a coger.

4 - ACCESORIOS (SEGÚN EL MODELO)
Concentrador: (6-7)
Difusor "Moving Massager" (8-9)
Difusor "Classic Volume" (10-11)

5 - MANTENIMIENTO
Atención: siempre desconectar el aparato antes de limpiarlo.
Su secador necesita poco mantenimiento. Puede limpiarlo, al igual que los accesorios, con un paño ligeramente húmedo para retirar el cabello o las impurezas que se hubieran fijado en la rejilla posterior.

6. PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !
Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

7 - EN CASO DE PROBLEMAS
La función AUTO STOP no funciona!
1. Asegúrese de que el cursor de velocidad de aire no está en 0.
2. Asegúrese de que el cursor "Auto-Stop" G está bien colocado en la posición "ON".

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização.

1 - DESCRIÇÃO
A. Concentrador
B. Grelha de saída de ar Cerâmica
C. Função Ionica automática
D. Botão de ar frio
E. Cursor da temperatura (posições 1-2-3)
F. Cursor da velocidade do ar (posições 0-1-2)
G. Cursor da função Auto-Stop (desligar automático) (consoante o modelo)
H. Anel de suspensão

2 - SEGURANÇA
Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

3 - UTILIZAÇÃO
Funcão "AUTO-STOP" (consoante o modelo)
Esta função permite colocar automaticamente o secador em "standby" sempre que o pousar e colocá-lo novamente em funcionamento quando pegar nele.

4 - ACCESÓRIOS (CONSOANTE MODELO)
Concentrador (6-7)
Difusor "Moving Massager" (8-9)
Difusor "Classic Volume" (10-11)

4 - ACESSÓRIOS (CONSOANTE MODELO)
Concentrador (6-7)
Difusor "Moving Massager" (8-9)
Difusor "Classic Volume" (10-11)

5 - MANUTENÇÃO
Atenção: desligue sempre o aparelho antes de proceder à sua limpeza.
O seu secador exige pouca manutenção. Assim, pode proceder à sua limpeza, bem como à dos seus acessórios, com um pano ligeiramente húmido para eliminar as impurezas que possam ter-se fixado à grelha traseira.

6. PROTEÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!
O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

7 - NO CASO DA OCORRÊNCIA DE PROBLEMAS
A função AUTO STOP não funciona!
1. Verifique a velocidade do ar não se encontra na posição 0.
2. Certifique-se que o cursor "Auto-Stop" G (desligar automático) foi ajustado para a posição "ON".



DK

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug

1 - BESKRIVELSE

- A. Koncentrator
- B. Gitter til luftblåsning i Keramik
- C. Automatisk funktion
- D. Tæt til frisk luft
- E. Temperaturcursor (position 1-2-3)
- F. Cursor til luftbælgning (position 0-1-2)
- G. Cursor Auto-Stop funktion (afhængig af model)
- H. Afslaget gitter
- I. Ring til ophængning

2 - SIKKERHED

- Af hensyn til brugers sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavsævningsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse,...)
- Apparats tilbehørsdele bliver meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at el-ledningen aldrig kommer i kontakt med apparatets varme dele.
- Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage alvorlige skadepå personer, som ikke er dækket af garantien.
- Som en ekstra sikkerhedsanstaltning anbefaler vi at installere et HPI-f-relæ i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset og som står fra i tilfælde af en fejlstrøm på over 30 mA. Rådspørg din el-installatør.
- Apparats installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.
- ADVARSEL: Brug aldrig dette apparat i nærheden af vand i badekar, bruserum, håndvask eller andre beholdere.
- Når apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand kan udgøre en fare, selv om apparatet er slukket.

N

Venligst læs sikkerhedsinstruksene for brug.

1 - BESKRIVELSE

- A. Munnstykke
- B. Keramikbelagt luftgaller
- C. Automatisk ionisk funktion
- D. Kald luft-knapp
- E. Temperaturvælter (positioner 1-2-3)
- F. Luftshastighetsbryter (positioner 0-1-2)
- G. Bryter for auto-stop-funktion (afhængig af model)
- H. Avtagbart bakre galler
- I. Hængering

2 - SIKKERHET

- Au hensyn til din sikkerhed er dette apparat i samsvar med gyldige normer og regler (lavsævningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...).
- Apparats tilbehørsdele blir meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme dele.
- Kontroller at netspændingen stemmer overens med apparatets spenning. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.
- Som et ekstra sikkerhetstiltak anbefales det å installere en anretning for reststrøm som ikke overføres 30 mA i det elektriske anlegget på badet. Spør din elektriker om råd.
- Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i overensstemmelse med gjeldende standarder i ditt land.
- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre beholdere som inneholder vann.
- Når apparatet brukes på badet, skal det frakobles etter bruk fordi nærheten til vann kan utgjøre en fare selv om appa-

S

Læs noggrant igennem sikkerhedsföreskrifterna innan användning.

1 - BESKRIVNING

- A. Fönnmystycke
- B. Keramikbelagt luftgaller
- C. Automatisk ionisk funktion
- D. Knapp för kallluft
- E. Temperaturväljare (läge 1-2-3)
- F. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)
- G. Knapp Auto-Stop funktion (beroende på modell)
- H. Avtagbart bakre galler
- I. Upphängningsögla

2 - SÄKERHET

- Apparats säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
- Apparats tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka reparabla skador och gör att garantin inte gäller.
- För en ökad säkerhet, är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare med märkvärdningsström som inte överskrider 30mA i badrummets strömkrets. Rådfråga en behörig elinstallatör.
- Apparats installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
- OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badekar, dusch, tvättställe eller andra källor.
- När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan med-föra fara även om apparaten inte är på.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kunskaper, förutom om de har erhållit, genom en person

FIN

Ole hyvä ja lue turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1 - RAKENNE

- A. Keskittäjä
- B. Ilman keramiinin ulostulorität
- C. Automaattinen ionitoimitin
- D. Viilään ilman valttain
- E. Lämpötilavälitin (asennot 1-2-3)
- F. Ilman nopeusvälitin (asennot 0-1-2)
- G. Auto-Stop-käyttötoiminta (mallista riippuen)
- H. Irrotettava takarität
- I. Ripustusrengas

2 - TURVALLISUUS

- Turvallisuutei vuoksi tämä laite täyttää siihen sovelletut normit ja määräykset (pieniännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
- Laiteen lisälaitteet kuumentune kättä. Vältä ihokontaktua niitten kanssa. Varmista, että sähköjohdot ei koskaan joudu kosketuksiin laiteen kuuman osien kanssa.
- Tarkista, että laitteen avoimet liittimet syötöjännitte vastaa sähköverkoston jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.
- Lisäsuojauksen vuoksi suositellaan, että kylpyhuoneen sähkökiiririin asennetaan vikavirtakatkaisija, jonka toimintaväli ei saa olla yli 30 mA. Kysy ohjeita sähköasiantuntijalta.
- Laitteen ja sen käyttö tulee kuitenkin täyttää osassa massassi voimassa olevat normit.
- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyhuoneen, suihkun, pesuastian tai muiden vetäi sisältävien kalus- teiden lähellä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, se on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys

GR

Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας πριν από κάθε χρήση.

1 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A. Συγκενρωτής αέρα
- B. Κεραμικά φίλτρα εξόδου αέρα
- C. Αυτόματη λειτουργία άνευ
- D. Πλήκτρο ψυχρού αέρα
- E. Διακόπτης θερμοκρασίας (θέσεις 1-2-3)
- F. Διακόπτης ταχύτητας
- G. Διακόπτης λειτουργίας Auto-Stop (αυτόματη διακοπή) (ανάλογα με το μοντέλο)
- H. Αποσπώμενο φίλτρο φίλτρο.
- I. Δακτύλιος ανάφησης

2. ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφαλέα σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χρήση, Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Τα εξοπλισμένα της συσκευής θερμαντικά, σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφευχθεί η επαφή με το δέρμα. Φροντίστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με τα θερμανόμενα μέρη της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρεψίμους βλάβες που δεν καλύπτονται από τη γαρίαση.
- Για να διασφαλιστεί η πρόβλεψη προστασία, σας συστήνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μηχάνημα, ένα διατάκτη παραμόνωσης ρεύματος (DDR) με παραμόνωση γήρας λειτουργίας καθορισμένου ώρες να μην υπερβαίνει τα 30 mA. Απευθυνθείτε στον τεχνικό της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης για περισσότερες πληροφορίες.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ναωστών να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύ-

TR

Her kullanimdan önce, güvenlik talimatlarını iyice okuyun

1 - TANITIM

- A. Yoğurtlaştırıcı
- B. Seramik hava çıkış ızgarası
- C. Otomatik iyon fonksiyonu
- D. Soğuk hava düğmesi
- E. İyon düğmesi (konumlar 1-2-3)
- F. Hava hızı düğmesi (konumlar 0-1-2)
- G. Otomatik Durdurma Fonksiyonu Düğmesi (modele göre)
- H. Yeniden çıkarılabilir arka ızgara
- I. Asma halkası

2. GÜVENLİK TAVSİYELERİ

- Güvenliğiniz içinözellikle bu cihaz yününlükte standartlara ve düzenlemelere (Düyük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Çihazın aksesuarları kullanm sırasında çok isinir. Derinize temasından kaçının. Çihazın elektrk kablosunun isisan parçaları deşmedüğinden emin olun.
- Elektrik tesisatının voltajının cihazın üzerindeki üzerindeki belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü baglantı basarlı garantinin kapsamı dışında, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Ekskte bir kuruma salgılamak için, banyodaki elektrikli devresine noktasız çalgışma dferansiyel ayırıcı 30 mA) aşmayın bir kaçak akım diferansiyel devre kesicisi (RCD) bağlanmasını tavsiye ederiz. Montajı yapan görevlilerin tavsiye alın.
- Yine de cihazın montajı ve kullnımı ikenizde uygulanan normlara uygun olarak yapılmalıdır.
- OKIYAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR: Bu cihaz kedi, tavş, labrador veya su oian diğer yerlerin yanmda kullanılmayn.
- Çihaz banyoda kullanıldığında, kapalı olsa bile suyla temas tehlikeli obaleceğinden kullandıktan sonra fişini çekin.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
 - apparatet er faldet ned
 - apparatet ikke fungerer korrekt.

- Apparatet er udstyret med en varmefølsom sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bægår eller sluttet) og kontakt et godkendt serviceværksted. Hvis apparatet står under automatisk kontakt kundeserviceafdelingen.
- Apparatets stik skal tages ud:
 - for rengøring og vedligeholdelse,
 - hvis det ikke fungerer korrekt,
 - så snart det ikke bruges mere,
 - hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.
 - Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
 - Må ikke trykkes ned i vand, selv under rengøring.
 - Tag ikke fat med våde hænder.
 - Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
 - Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
 - Brug ikke forlængningsledning.
 - Må ikke rengøres med skuredele eller ætsende midler.
 - Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmedicinske formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

ratet er slått av.

- Dette apparat er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Der som strømlinjen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicevesersted hvis apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
- Apparatet er utstyrt med et overopphengingsnett. Ved overopphenging (opp, f.eks. tilknytning av bakre rist) stans apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.
- Apparatet må frakobles før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
- Stal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
- Må ikke oppyes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
- Stal ikke holdes med fuktige hendes.
- Holdes i håndtak, ikke i de varme delene.
- Stal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
- Bruk ikke skjetteledning.
- Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
- Stal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI: Dette apparat er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

ratet er slått av.

- ansvarlig for deres sikkerhet, en overvåkning eller på forhånd fått anvisninger angående apparatets anvendning. Barn måste overvåkes av en voksen for å sikre at de ikke spiller med apparatet.
- Om skaden skeddts, skal den bytats av tilverkeren, på tilverkerens serviceverkstad eller av behørig fagman, for å undvika fara.
- Anvånd inte apparaten och kontakta en auktoriserad serviceverkstad om:
 - den har fallit,
 - den har funktionstörningar.
- Apparatet är försedd med ett överhettningsskydd. Vid överhettning (orsakad t.ex. av att det bakre galleret bli- vil smutsigt), stängs apparaten automatiskt av: kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
- Koppla ur apparaten:
 - för rengöring och underhåll
 - vid funktionsstörning
 - så snart du inte använder den.
 - tvåväg inte om sladden är skadad.
 - Depoppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
 - Håll den inte med fuktiga händer.
 - Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
 - Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i sticketkontakten.
 - Använd inte en förlängningsledning.
 - Rengör inte med skuremedel eller frätande medel.
 - Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

GARANTI: Apparatet är endast avsett för hembruk. Den kan inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantien tråder ur kraft och gäller inte vid felaktig användning.

3 - ANVÄNDNING

Funktion "AUTO-STOP" (beroende på modell)
Funktionen gör att härkorten automatisk övergår till stand-by när du lägger den från dig och startar auto-matiskt igen så snart du fattar tag i den.

- voi aiheuttaa vaaran, vaikka laite on sammutettu.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai taruennusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudensa vastavastan henkilöinä valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitella.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän huoltoedustajan tai vastaavan pätevyen omaavan henkilön valhattavaksi vaurioitettaviksi.
- Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen, jos: laite on pudonnut tai se ei toimi normaali-tilalla tavalla.
- Laite on varustettu lämpötilavälinjärjestelmällä. Jos laite ylitympeenee (esimerkiksi takaritätin tukkeutumisen takia) laite sammuu automaattisesti: ota yhteys jälkimmäisyyntipalveluun.
- Laite tulee irrottaa sähköverkosta:
 - ennen puhdistusta ja hoitoa,
 - jos se ei toimi kunnolla,
 - heti kun olet lopettanut sen käytön,
 - jos poistat huoneesta edes hetkeksi.
 - Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vahingoittunut
 - Älä upota laitetta veteen tai laita sitä jookevan veden alle edes puhdistusta varten.
 - Älä pidä laitesta kiinni märin käsin.
 - Älä pidä kiinni rasiasta, sillä se kuumentuu, käytä käsensijaa.
 - Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohtokseen, vedä pistokekosta.
 - Älä käytä jatkojohtoa.
 - Älä käytä puhdistusliikesein hankaita tai lyömyntäviä tuotteita.
 - Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 °C lämpöässä

TAUKU: Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammatillisin tarkoituksin.
Touku raukessa, jos laitetta käytetään asiantomasti.

- ouku raukessa, jos laitetta käytetään asiantomasti.
- Αυτόματη διακοπή
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, σε νιούζιερές, νιπτήρες ή σκέυη που περιέχουν νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από το ρεύμα μετά από τη χρήση, διότι λόγω της εγγύτητας στο νερό μπορεί να εμφανιστεί κάποιος κίνδυνος ακόμα και όταν έχει διακοπή η λειτουργία της.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (υπερβολικάβλαβηρώνων των παιδιών) η οποία η συσκευή, ασηθρήνη ή πνευματική κατάσταση είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολούθου πρώτης οδηγίας που παρέχεται στη χρήση της συσκευής, από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφαλέα τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικαταστήσει από την κατασκευαστική εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό για να αποσυνδέσει κάθε κίνδυνο σπινθηρίσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυμνήρησης τελετών ή αν η συσκευή υπέστη πτώση, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικαταστήσει από την κατασκευαστική εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό για να αποσυνδέσει κάθε κίνδυνο σπινθηρίσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με νερό ούτε και να τη βρέχετε με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό.
- Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην κρατάτε τη συσκευή από το περιβλήμα που είναι ζεστό, αλλά από τη χειρολαβή.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή στα θερμαντικά στοιχεία ή σε οποιαδήποτε φως από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με λειτουργία ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.

3 - BRUG

- "AUTO-STOP" funktion: (afhængig af model)**
Med denne funktion kan man stille hårtørreren på standby automatisk, når man lægger den fra sig og startes den automatisk, når man tager den op igen.

For at aktivere "AUTO STOP" funktionen:

- Start apparatet: Hastighedscursoren (F) skal være på position 1.
- Stil "Auto-Stop" cursoren (G) på lav position = "ON".

For at annullere "AUTO-STOP" funktionen:

- Stil "Auto-Stop" cursoren (G) på høj position = "OFF".

- "IONIC-CERAMIC" system (1-2)**
Hårtørreren udsender automatisk negative ioner, der reducerer statisk elektricitet. Håret får en strålende glans og bliver lettere at rede igennem. Denne virkning er forstærket af den blide varme, keramikbælgningen udsender.

•SÆRSKILT INDSTILLING AF TEMPERATUR OG HASTIGHED (3-4-5)

4 - TILBEHØR (AFHÆNGIG AF MODEL)

- Koncentrator (6-7)
- Diffusor "Moving Massage" (8-9)
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)

3 - BRUK

- "AUTO-STOP"-funksjon: (avhengig av modell)**
Denne funksjonen gjør at hårtørreren automatisk går over til strømsparing når du legger den fra deg og automatisk slår seg på igjen straks du griper den.

For å aktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Slå på apparatet: hastighetsvælteren (F) skal stå på posisjon 1.
- Sett bryteren "Auto-Stop" (G) på lav posisjon = "ON".

For å deaktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Sett bryteren "Auto-Stop" (G) på høy posisjon = "OFF".

- "IONIC-CERAMIC"-system (1-2)**
Hårtørreren udsender automatisk negative ioner som reduserer statisk elektrisitet. Håret ditt vil skinne og blir lettere å greie. Denne virkningen forsterkes av den svake varmen som avgis fra keramikbælgning.

•UAVHENGIG INNSTILLING AV TEMPERATURER OG HASTIGHETER (3-4-5)

4 - TILBEHØR (AVHENGIG AV MODELL)

- Smalt munnstykke (6-7)
- Luftspredder "Moving Massage" (8-9)
- Luftspredder "Classic Volume" (10-11)

GARANTI: Dette apparat er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

3 - BRUK

- "AUTO-STOP"-funksjon: (avhengig av modell)**
Denne funksjonen gjør at hårtørreren automatisk går over til strømsparing når du legger den fra deg og automatisk slår seg på igjen straks du griper den.

For å aktivere funksjonen "AUTO STOP":

- Slå på apparatet: hastighetsvælteren (F) ska være i läge 1.
- Placera knappen "Auto-Stop" (G) i det nedre läget = "ON".

For att stänga av funktionen "AUTO-STOP":

- Placera knappen "Auto-Stop" (G) i det övre läget = "OFF".

- "IONIC-CERAMIC" system (1-2)**
Hårtørreren avger automatisk negativt laddade ioner som reducerar statisk elektricitet. Håret får glans och är lätt att kamma ur. Effekten förstärks av den milda varmen som utstrållas av keramikbælgningen.

•SEPARAT INNSTÄLLNING AV TEMPERATUR OG HASTIGHET (3-4-5)
När du stänger C-lin (det nedre läget), stänger hårtørrer 6 olika inställningar för temperatur / hastighet:

4 - TILBEHØR (BEROENDE PÅ MODEL)

- Smalt munnstykke (6-7)
- Diffusor "Moving Massage" (8-9)
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)

5 - SKÖTSEL

Observera: koppla alltid ur apparaten innan rengöring.
Hårtørreren behøver meget lite vedlikehold. Du kan rengjøre den og tilbehørene med en lett fuktig trasa før du legger den på et bord eller skrap som kan ha fastnet på det bakre galleret.

3 - KÄYTTÖ

- "AUTO-STOP"-toiminto: (mallista riippuen)**
Tämän toiminnon avulla voit sammuttaa automaattisesti hiuskuivaajuan, kun laaket sen käsitäisi jän käynnistäsen sen automaattisesti ottaessasi sen käteksi.

"AUTO STOP"-toiminnon aktivoimiseksi:

- Käynnistä laite: nopeudenvälittimen (F) on oltava asennossa 1.
- Laita "Auto-Stop"-valitsin (G) alavasentoon = "ON".

"AUTO STOP"-toiminnon passiivisoimiseksi:

- Laita "Auto-Stop"-valitsin (G) ylävasentoon = "OFF".

- "IONIC-CERAMIC"-järjestelmä (1-2)**
Hiuskuivaajasi lähettää automaattisesti negatiivisia ioneja, jotka vähentävät staattista sähköä. Hiukset ovat helpompiä hoitaa ja ne on helpompiä seilvittää. Tätä tulosta vahvistaa säteilylämpö, joka peräisin keramiisista pinnotteista.

•ERILLINEN LÄMPÖTILAN- JA NOPEUDENSÄÄTIN (3-4-5)

4 - LISÄLAITTEET (MALLIN MUKAAN)

- Ilmanohjitsin (6-7)
- Diffusori "Moving Massage" (8-9)
- Diffusori "Classic Volume" (10-11)

3 - KULLANIM

• Bu cihazın, fiziksel, duygusal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanımlarını ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.

• Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.

- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında kullanılmaları ile ilgili önceden bilgilendirilmiş durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmiş gerekir.
- Bu cihazın kullanılması, özellikle çocukların, özellikle zihinsel, duygusal ve fiziksel kapasitelerinin yeterli olmadığı kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvencilerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde